



**Built to Lead**

Для немедленной публикации:  
02/11/2016 г.

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО  
(ANDREW M. CUOMO)

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (СУОМО) ПРИЗЫВАЕТ К ОСТОРОЖНОСТИ В ВИДУ ПОГОДНЫХ УСЛОВИЙ С ОПАСНО НИЗКОЙ ТЕМПЕРАТУРОЙ ВОЗДУХА, КОТОРАЯ, ПО ПРОГНОЗАМ, УСТАНОВИТСЯ В ЭТОТ УИК-ЭНД**

*Снегопад с эффектом озера может также стать причиной выпадения до двух футов (60,9 см) снега на территориях, расположенных к северо-востоку от озер Эри (Lake Erie) и Онтарио (Lake Ontario)*

Губернатор Куомо (Суомо) сегодня призвал ньюйоркцев к осторожности в виду погодных условий с опасно низкой температурой воздуха, которые прогнозируются для большинства районов штата на текущий уик-энд. По прогнозам Национальной метеорологической службы (National Weather Service), температура воздуха, поднявшиеся до однозначных чисел столбика термометра, в предстоящую субботу упадет до уровня до и ниже двадцати градусов со знаком минус. В частности в Северном регионе (North Country) в субботу ожидается падение температуры воздуха до -8 градусов, которая, с учетом воздействия ледяного ветра, составит, по ощущениям, до -40 градусов. Последний раз столь низкая температура воздуха в штате Нью-Йорк была зарегистрирована в феврале 2015 года. Кроме того в отдельных районах Западного и Центрального Нью-Йорка ожидается выпадение до двух футов (60,9 см) снега в результате снегопада с эффектом озера.

«По мере того как в эти выходные дни на территории штата установится холодная погода, я призываю всех жителей штата Нью-Йорк обеспечить собственную безопасность и не выходить из помещений, — **сказал Губернатор Куомо (Суомо)**, — Моя администрация принимает все меры для того, чтобы обеспечить безопасность населения штата, и по мере того как температура воздуха опустится ниже нуля, ньюйоркцы должны проявлять осторожность и избегать излишних перемещений вне своих домов и квартир».

Национальная метеорологическая служба (National Weather Service) опубликовала предупреждение о ледяных ветрах для всех округов в Верхнем Нью-Йорке, а также для северного Уэстчестера (Northern Westchester), Оранжа (Orange), Путнэма (Putnam) и Рокленда (Rockland). В следующие 24 - 72 часа на территории штата установятся погодные условия с ледяным ветром, в которых установленные пороговые уровни в рамках воздействия ледяного ветра будут достигнуты или превышены. Температура воздуха с учетом ледяного ветра может

опуститься до -25 градусов. Охлаждение под действием ветра на уровне ниже -30 градусов может стать причиной обморожения, наступающего в течение всего 10 минут. Длительность пребывания вне помещения должна быть ограничена. Понижение температуры воздуха до опасного уровня также ожидается в городе Нью-Йорк (New York), а также в округах Нассау (Nassau) и Саффолк (Suffolk).

Национальная метеорологическая служба (National Weather Service) также предупреждает о том, что в отдельных районах Западного и Центрального Нью-Йорка ожидается выпадение до двух футов (60,9 см) снега в результате снегопада с эффектом озера. Самые сильные снегопады ожидаются в окрестностях озера Эри (Lake Erie) между Буффало (Buffalo) и Батавия (Batavia), а также в окрестностях озера Онтарио (Lake Ontario) в районе Уотертауна (Watertown) и Форт-Драм (Fort Drum). В пятницу вечером в этих районах может выпасть до двух футов (60,9 см) снега. По причине порывистых ветров и метели видимость на дорогах в пределах зон интенсивного снегопада будет снижена. Штат тщательно отслеживает ситуацию и примет все необходимые меры для смягчения создавшихся условий; в частности, если целесообразно, будут приняты меры по выведению в зоны неблагоприятной погоды дополнительного снегоуборочного оборудования, а также меры по закрытию дорог. Перед выездом водителям настоятельно рекомендуется справляться о сложившихся дорожных условиях.

Губернатор Куомо (Cuomo) напомнил ньюйоркцам о необходимости принятия мер по подготовке и формированию достаточных [резервов на случай наступления чрезвычайных погодных условий](#) в своих домах и автомобилях. Выходя на улицу, оденьте несколько слоев одежды и укройте руки и голову во избежание обморожения. Дополнительные рекомендации в отношении принятия мер предосторожности приведены ниже.

### **Дополнительные рекомендации по технике безопасности:**

#### **Обморожение**

Во избежание обморожения не покидайте помещение в сильные морозы. Если необходимо покинуть помещение, укройте все тело под одежду/средства защиты, в частности уши, глаза, пальцы рук и ног и т.д. Рукавицы эффективнее перчаток. Поддерживайте сухость кожи. По возможности оставайтесь вне зоны ветрового воздействия. Употребляйте много жидкости, увеличивая объем крови, что поможет предупредить обморожение. Избегайте кофеина, алкоголя и никотина (сигарет). Кофеин сужает кровеносные сосуды, затрудняя эффективное кровообращение в конечностях, которые могут остыть. Алкоголь расслабляет мышцы и предупреждает их спастическое сокращение, которое помогает организму удерживать тепло. Никотин отводит кровь от кистей рук.

#### **Стадии обморожения**

- Первая стадия: на коже появляются кристаллы льда

- Вторая стадия: ощущается тепло неоттаявшей кожи.
- Третья стадия: кожа краснеет, бледнеет или белеет.
- Четвертая стадия: боль ощущается в течение нескольких часов, кожа синееет или чернеет. При появлении описанных симптомов немедленно обратитесь к врачу. Существует реальный риск гангрены.

### **Первая помощь - пока вы находитесь вне помещения**

- Не трите и не массируйте замерзшие части тела.
- Зажмите кисти рук в подмышечных впадинах.
- Обопритесь о рядом стоящего человека или животное.
- Пейте теплую жидкость.
- Оденьте дополнительную одежду, накройтесь одеялом и т. п.
- Снимите кольца, часы и любые плотно сидящие предметы.

### **Первая помощь - в помещении**

- Не наступайте на обмороженную ногу. Вы можете усугубить повреждения.
- Примите теплую, НЕ горячую ванну, укутайте лицо и уши влажным, теплым, НЕ горячим, полотенцем.
- Не находитесь вблизи горячих кухонных плит или обогревателей, не используйте обогревающие подушки, грелки или фен. Вы можете получить ожоги еще до восстановления чувствительности.
- Обмороженная кожа покраснеет и опухнет; на обмороженных участках кожи будет ощущаться сильное жжение. Возможно возникновение волдырей. Не разрывайте волдыри. В противном случае на коже могут появляться шрамы.
- Если кожа посинеет или станет серой, сильно опухнет, покроется волдырями, огрубеет, онемеет, в том числе под наружным покровом, немедленно обратитесь к врачу.

Причиной гипотермии является продолжительное воздействие низких температур и характерна для детей и пожилых людей. Обращайте внимание на следующие симптомы: потеря концентрации, плохая координация движений, невнятная речь, сонливость, утомляемость и/или неконтролируемая дрожь, сменяющаяся внезапным расслаблением мышц. Если температура тела опускается ниже 95 градусов по Фаренгейту (35 градусов по Цельсию), немедленно обратитесь за неотложной медицинской помощью. Снимите влажную одежду, заверните пострадавшего в теплые одеяла и напоите их теплой, не содержащей алкоголя или кофеина, жидкостью до прибытия помощи.

## **Замерзшие трубы**

Предупредите замерзание воды в трубах, приоткрыв краны холодной и горячей воды, по возможности в раковине в подвальном помещении – текущая вода замерзает медленнее. Откройте дверцы шкафов, чтобы усилить приток тепла к неизолированным трубам под раковиной и к трубам, ведущим к бытовым устройствам, расположенным вблизи внешних стен. Если вы планируете покинуть помещение, перекройте водопроводную систему и слейте из нее остатки воды (за исключением внутренних спринклеров).

Убедитесь, что вы и ваши родственники знаете, как перекрыть подачу воды, если трубы лопнут. Перекрыв воду, вы сможете свести к минимуму ущерб вашему жилищу. Вызовите сантехника и обратитесь к своему страховому агенту. Никогда не пытайтесь разморозить трубу с помощью открытого пламени или газовой горелки. Всегда остерегайтесь возможного поражения электрическим током в стоячей воде и вблизи нее.

## **Пожарная безопасность**

Резервные источники отопления бытовых помещений являются основными причинами возникновения в них пожаров в зимнее время. Убедитесь в том, что на всех этажах вашего дома установлены функционирующие детекторы дыма и оксида углерода и ежемесячно проверяйте их состояние.

- Всегда закрывайте открытый огонь заслонкой.
- Не разжигайте камин, используя бензин.
- Не жгите уголь внутри помещения.
- Не закрывайте дымовую заслонку до тех пор, пока зола/пепел полностью не остынут.
- При использовании альтернативных источников тепла — камина, дровяной печи и т.д. — всегда обеспечивайте надлежащую вентиляцию. Держите занавески, полотенца и кухонные рукавицы вдали от горячих поверхностей.
- До наступления отопительного сезона проверяйте состояние вашего дымохода на наличие скоплений креозота — чистите по мере необходимости.
- Вместе с семьей определите эвакуационный маршрут/выход из помещения.

## **Керосиновые обогреватели**

Если вы используете керосиновые обогреватели для дополнительного обогрева или в качестве аварийного источника тепла, соблюдайте нижеуказанные меры безопасности:

- Следуйте инструкциям производителя.
- Используйте для своего устройства только надлежащий вид топлива.

- Заправляйте устройство топливом ТОЛЬКО на открытом воздухе и только после охлаждения устройства.
- Храните обогреватель на расстоянии не менее трех футов от мебели и других легковоспламеняющихся предметов.
- При использовании обогревателя принимайте меры противопожарной безопасности и хорошо проветривайте помещение.

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418